

TRĂIASCĂ 23 AUGUST - ZIUA ELIBERĂRII ROMÂNIEI DE SUB DOMINAȚIA FASCISTĂ!

Tribuna

PROLETARI DIN TOATE ȚARILE, UNIȚI-VA!

Sibiului

ORGAN AL COMITETULUI JUDEȚEAN SIBIU AL P. C. R. ȘI AL CONSILIULUI POPULAR JUDEȚEAN

Anul XXVII, nr. 5828

Joi, 21 august 1975

8 pagini 50 bani

Marea sărbătoare a libertății poporului nostru

SIMION SCUTEA

secretar al Comitetului județean Sibiu al P.C.R.

În condițiile unei puternice activități creatoare, aniversăm peste câteva zile, împlinirea a 31 de ani de la victoria istorică a insurecției naționale armate antifasciste și antiimperialiste din august 1944.

Rezultat al acțiunii forțelor democratice naționale, în cadrul cărora rolul hotărâtor l-a avut clasa muncitoare în frunte cu Partidul Comunist Român, insurecția a avut profunde semnificații și consecințe interne și internaționale, deschizând poporului nostru o largă posibilitate de împlinire a idealurilor de libertate și dreptate socială.

În efortul general pentru obținerea victoriei o contribuție de seamă și-a adus-o și populația județului Sibiu. În zilele insurecției s-au organizat gărzii patriotice, formate din muncitori și din alte elemente democratice care, alături de unitățile militare, au asigurat ordinea și liniștea publică. Întreprinderile și instituțiile și-au putut continua activitatea fără întrerupere, iar populația civilă a fost ferită de ororile unui război nimicitor.

Considerăm că cel mai bun omagiu adus celor care au luptat și s-au sacrificat pentru Eliberare îl constituie marile realizări obținute în perioada de profunde prefaceri revoluționare dobândite de

victoria insurecției din august 1944. Aceste succese sînt evidente în toate domeniile vieții economice și sociale. În țara noastră a fost creată o economie socialistă unitară. Socialismul a învins definitiv, și pentru totdeauna, atît la orașe cit și la sate.

Asemenea întregului popor, oamenii muncii din județul Sibiu, români, germani, maghiari și de alte naționalități, făuritori și părtași la marile izbînzii ale socialismului, trăiesc bucuria celei de a 31-a aniversări a Eliberării, raportînd, însemnate realizări, care au plasat Sibiu în primele rînduri ale județelor țării din punctul de vedere al producției industriale pe cap de locuitor, al populației ocupate în industrie, al numărului de femei angajate.

Întîmpinăm marea sărbătoare muncind cu avînt. Raportăm conducerii partidului și statului nostru, tovarășului Nicolae Ceaușescu - cel mai iubit fiu al poporului - că, în cinstea mării sărbători, pe primele șapte luni ale acestui an, au fost depășiți principalii indicatori de plan. Astfel, la 31 iulie producția globală a fost realizată în proporție de 100,3 la sută, cu un

(Continuare în pag. a III-a)

Lumină

Lumina care crește peste țară
Sînt razele lui August împlinit,
A jertfelor putere milenară
Și-al libertății dor nemărginit.

Mă-nvăluie în roșu iubirea
pentru tine
Și spicele cîmpiei în galben-
însorit,
Albastru-mi dă mîndria de a
privi-n tărie,
Coloana împlinirii cum urcă
spre zenit.

Au străjuit-o codrii-n multe
rînduri
Cu mîndre frunzi de piatră
în eter,
E o lumină-n August și în
gînduri;
Adînc de mare, oglindiri de cer.

E o lumină-n August; zări
albastre
Cum nu știu de-aș putea să
întîlnesc,
E ceru-nseninat al țării
noastre
Și-al sufletului nostru românesc.

EMIL BEJAN

XXXI ANGAJAMENTE SUPLIMENTATE ÎN MUNICIPIUL MEDIAȘ

În industria municipiului Mediaș, eforturile consacrate recuperării pierderilor pricinuite de inundații se împletesc cu cele care vizează un obiectiv economic de primă însemnătate: **reducerea importurilor și suplimentarea exporturilor**. Programe speciale de măsuri adoptate la "Tirnavă", "Vitrometan", "8 Mai", Întreprinderea de șuruburi și Centrala gazului metan vor determina eliminarea, în cursul acestui an, a unor importuri în valoare de peste 2,87 milioane lei valută.

În ceea ce privește onorarea sarcinilor de export, două unități mediașene și-au suplimentat în aceste zile angajamentele: "Emailul roșu" cu 1,2 milioane și "Vitrometan" cu 500 mii lei valută. La Întreprinderea de geamuri și "Tirnavă", livrările de produse către partenerii externi se desfășoară potrivit contractelor și graficelor.

Actualitatea unei aniversări

Ca în fiecare an, ziua de 23 August ne călăuzește gîndurile spre sensul profund al evenimentului de răscruce care a constituit primul pas pe calea făuririi unei Români noi, clădită pe idealurile de dreptate și echitate socială. Atunci, în urmă cu treizeci și unu de ani, după eforturile unui război ne-am găsit totuși vigoarea necesară spre a arăta întregii lumi cît de adînci ne sînt izvoarele de energie și vitalitate cînd se cere luptă pentru dreptul nostru la viață, pentru independența și suveranitatea noastră națională.

Începutului eroic i-a urmat nu mai puțin eroica luptă pentru care nu s-a precupețit nici un efort, în care un întreg popor s-a angajat cu botăvire la reconstrucția țării, să înlăture toate consecințele războiului, toate temeiurile din care se hrănea nedreptatea socială.

Și astfel fiecare aniversare a devenit mai plină, mai bogată în conținut prin ceea ce, an de an, munca fără preget a oamenilor, conduși de partidul comunistilor, a adăugat la opera de edificare a unei țări noi, cu o personalitate notorie. Bilanțurile rodnice ale fiecărui an demonstrează realizări care n-ar fi fost cu putință dacă în urmă cu treizeci și unu de ani ființa poporului nostru n-ar fi fost străfulgerată de 23 August: atunci s-a pus piatra de temelie a zilelor de astăzi, s-a înălțat edificiul moral al României socialiste.

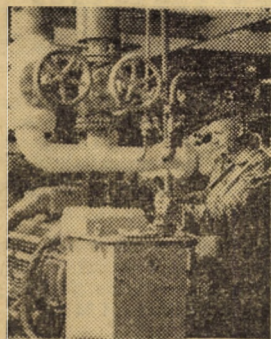
În această perspectivă trecutul se contopește cu prezentul într-o sinteză permanent actuală, în care autenticitatea și valoarea seminței semănate o recunoști după bogăția rodului recoltat.

PAUL CONSTANT

Demonstrația oamenilor muncii din municipiile Sibiu și Mediaș consacrată aniversării Eliberării va avea loc sîmbătă 23 August, ora 8.

CITIȚI ÎN PAGINILE IV-V

Un grupaj de reportaje
dedicate zilei Eliberării



Pentru o colaborare pașnică între țări și popoare

Ampla și multilaterală activitate internațională a României socialiste continuă să se reflecte rodnic din întîlnirile și convorbirile tovarășului Nicolae Ceaușescu, cu conducătorii al partidelor și statelor din întreaga lume.

O privire retrospectivă, chiar și sumară, asupra evenimentelor politice majore din acest an, pune în lumină eforturile constante, conținute ale partidului și statului nostru pentru destindere și cooperare, pentru instaurarea unei noi ordini economice și politice în

lume, bazată pe egalitate și echitate în viața internațională, pe respectarea suveranității și independenței fiecărui popor.

Cadran politic

Aniversăm peste două zile împlinirea a 31 de ani de la Eliberare și nu de mult, s-au împlinit zece ani de la Congresul al IX-lea care avea să imprime un spirit novator, realist și prospectiv întregii politici interne și externe a partidului și statului nostru. În de-

cursul acestui fertil deceniu România și-a cîștigat un prestigiu demn, și-a făcut mulți prieteni în lume datorită activității dinamice, inițiativelor valoroase, pentru o lume mai bună și mai dreaptă, inițiative recunoscute pe deplin pe planul politicii externe.

Recenta Plenară comună a Comitetului Central al Partidului Comunist Român și Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României reprezintă o nouă confirmare a unității dialectice, indisolu-

(Cont. în pag. a III-a)

Solemnitatea depunerii jurământului militar

Simbătă, 16 august a.c., într-o atmosferă entuziastă, cei mai tineri ostași ai țării au depus jurământul militar. Cu ocazia festivității care a avut loc la Sibiu, tovarășul general maior Taiche Mitroescu i-a felicitat pe ostași pentru bărbăția și spiritul de sacrificiu dovedite recent în lupta cu stihiele dezlănțuite, urându-le succes deplin în pregătirea politică și militară.



Cum întâmpinați deschiderea noului an școlar?

Ne răspund:

Reimar Ungar, directorul Centrului de librării Sibiu.

„În patru centre urbane — Sibiu, Mediaș, Cisnădie și Copșa Mică — aprovizionarea cu rechizite școlare a început încă din luna iulie, urmând ca pe parcursul lunilor august și septembrie să se facă doar completări cu articolele care sînt solicitate mai mult. În vederea asigurării unei aprovizionări ritmice s-au stabilit, de comun acord cu cei doi furnizori (I.C.S. mărfuri industriale Sibiu și I.C.S. mixt Mediaș), grafice de livrări a rechizitelor școlare. În plus, între 1 și 20 septembrie la librăria „Luceafărul” va funcționa o casă de comenzi unde, prin telefonul 30233, se vor putea comanda rechizite școlare, urmînd să fie ridicate la ora indicată de cumpărător. Împreună cu Inspectoratul școlar județean s-au stabilit liste orientative, fiind indicate atît sortimentele, cît și cantitățile necesare pentru fiecare formă de studiu în parte. În această direcție, noi am luat toate măsurile ca unitățile noastre să dispună de întreaga gamă a rechizitelor.

În privința manualelor școlare, pînă la 8 august au fost aprovizionate școlile generale și liceele teoretice, iar în perioada actuală (16-27 august) aprovizionăm cu manuale liceele de specialitate. Prin librăria „Cartea școlară” din Sibiu (str. 9 Mai, nr. 29), elevii liceelor serale vor putea să-și procure manualele necesare, începînd cu 1 septembrie și, tot la aceeași librărie, începînd cu 15 septembrie se vor pune în vânzare (pentru alți solicitanți) manualele școlare necesare claselor I-VIII.

Si acum o ultimă precizare: după datele susmenționate, cetățenii din alte localități ale județului nostru, care vor să-și procure manuale școlare, își pot adresa cererile secției „Cartea prin poștă”, la următoarea adresă: „Centrul de librării Sibiu, căsuța poștală 101 — cod 2400, Sibiu”

Margareta Pleșca, director al Direcției comerciale județene Sibiu.

Înainte de deschiderea contractării s-a întocmit o evidență (cu numărul de copii, vîrstă, sexul, forma de școlarizare etc.) pe baza căreia s-au încheiat contracte cu furnizorii de îmbrăcăminte și încălțăminte. În așa fel înțeleg, acum, prin stocurile existente în magazine și depozitele I.C.R.T.I. putem satisface cerințele întregului județ. Cîteva cifre pot fi convingătoare. Disponem de 38 mii rechize pentru preșcolari, 70 mii șortule și bluze din olandină, 30 mii rechize din zefir în carouri, 25 mii costume-uniformă pentru băieți (la care mai adăugăm încă 20 mii pantaloni), 35 mii halate pentru protecție etc. La încălțăminte, de asemenea, dispunem de 75 mii perechi de pantofi de diferite mărimi și modele. În sfîrșit, în cadrul cifrelor trebuie să mai arătăm că sînt asigurate și alte articole ca: sarafane și fuste plisate pentru fete, cămăși din zefir în carouri, cît și un bogat sortiment de articole complementare ca: ciorapi, șosete, treninguri și alt echipament sportiv, bascheți, ghețe etc., cît și cravate, centuri și eusoane, pentru pionieri.

În privința desfacerii, în municipiul Sibiu, începînd cu data de 1 august, 10 unități comerciale — amplasate în cartiere diferite — au pus în vânzare articolele susmenționate. În noul complex din Hipodrom a fost amenajat un raion numai cu uniforme pentru școlari de toate vîrstele. La Mediaș, pe lângă magazinele și raioanele specializate — în incinta unității Păltiniș — a fost organizată o expoziție cu vânzare a articolelor de îmbrăcăminte și încălțăminte pentru școlari.

Din cele enunțate se poate observa că noi sîntem pregătiți și vom acționa, în această perioadă, în așa fel încît totuși copiii din județul nostru să pășească în noul an școlar (în care le dorim din toată inima mult succes!) frumos îmbrăcați, bine încălțați și echipați cu toate cele necesare.

Dintre multe altele...

• Zilele trecute, la Casa căsătoriilor din Sibiu s-a încheiat căsătoria cu numărul 1000 din acest an. Sărbătorii: Nicolae Mărginean și Silvia Maria Rusu. Atît lor, cît și înaintașilor lor le dorim: casă de piatră! • Cifra apartamentelor construite în 1975 în județul nostru din fondurile populației și cu sprijinul statului în credite și execuție se ridică la 542, iar a apartamentelor realizate din fondurile statului la 438. Altfel spus, în numai 7 luni, aproape 1000 de familii s-au mutat în casă nouă! • Prima unitate economică din județul Sibiu care a raportat îndeplinirea sarcinilor actualului plan cincinal a fost Întreprinderea mecanică gaz metan Mediaș (la 25 decembrie 1974). Recent, alte două întreprinderi („Șuruburi” Mediaș și Șantierul de prefabricate și confecții metalice Cristian) au raportat, spre cîntecul lor, aceeași realizare. • Zilnic, în Sibiu se desfac către populație mărfuri în valoare de cca. 2 milioane lei. • De la începutul acestui an, destoinicul colectiv al Salvării din Sibiu a înregistrat peste 32.600 de intervenții. Oameni în ajutorul oamenilor sau conștiința înaltă a datoriei! • În primele 7 luni ale acestui an, prin unitățile de profil ale Centrului de librării din Sibiu s-au vîndut peste 800.000 de cărți. Adică, de două ori și jumătate mai multe decît în 1970 (anul înființării Centrului) și cu 12 la sută mai multe decît anul trecut! • În anul 1956 populația județului nostru era de 327 mii locuitori. Pe baza calculului de prognoză, se estimează că în 1980 ea va ajunge la 488 mii, iar în anul 2000 la circa 618 mii locuitori! • Competitivitatea produselor realizate în întreprinderile din județul Sibiu se desprinde, convingător, și din următoarea statistică: 43 de întreprinderi, din cele 60 cîte există astăzi în județul nostru, livrează produse peste hotare! • La începutul acestei luni, în Sibiu existau 27.779 aparate de radio și 29.056 televizoare. Raportînd aceste cifre la populația municipiului nostru, la fiecare al treilea locuitor revine un televizor sau un aparat de radio! • Doctorul Gheorghe Tretiu (medic specialist anestezist-reanimator) de la Spitalul județean din Sibiu este unul dintre slujitorii lui Hipocrat care nu mai are nevoie de nici o prezentare. Niciodată obosit, om de o mare probitate profesională, comunistul Tretiu este vrednic de toată stima noastră. • Pînă la primul sunet de clopoțel vestind deschiderea școlilor au mai rămas trei săptămîni. Iată motivul pentru care ne-am propus să popularizăm inițiativa comitetului U.T.C. de la Liceul nr. 2 din Sibiu care, beneficiind de îndrumarea colectivului de cadre didactice, răspunde operativ întrebărilor (și sînt destule printre adolescenții) pe care elevii le notează pe bilețele, introducîndu-le apoi într-o cutie special amenajată în incinta liceului. • În primul an al actualului cincinal, în județul Sibiu existau 10.503 abonați telefonici. La 1 iulie 1975 numărul acestora se cifra la 18.120! • În anul 1970, din județul nostru s-au expedit 18.825.000 scrisori. La finele anului trecut, numărul scrisorilor depuse a fost de 22.731.000!

MIRCEA CRIVAT

INFORMAȚII INFORMAȚII INFORMAȚII

• În fiecare sîmbătă după-masă, la ora 15.30, din fața Casei de cultură a sindicatelor din Sibiu, pleacă un autobuz special către Păltiniș, care transportă participanții la drumeție pe traseul: Păltiniș — Rozdești — Cînaia. Doritorii se pot înscrie la clubul „Amicii Munților” (Casa de cultură a sindicatelor), în fiecare miercuri, ora 19.00, la camera 10 (etajul II).

• Duminică, 24 august, se organizează o drumeție cu traseul Rășinari — Prislop — Dărgan (Bruckner) — Valea Sibișelului — Rășinari. Întîlnirea este fixată la stația de tramvai Cimitir, ora 7.45.

• Între 16-21 septembrie a.c., O.C.T. Sibiu organizează o excursie pe litoralul românesc. În costul excursiei (782 lei) se include și o excursie de o zi în R. P. Bulgaria. Înscrierile la Agenția de turism Sibiu a O.J.T.

• La Mediaș, pe strada Turnului s-a deschis de cîteva zile prima rotiserie din municipiu. Amenajată într-un local mai vechi, renovat, dotată corespunzător cerințelor, rotiseria asigură accesul simultan a 56 de consumatori și, bineînțeles, meniul tradițional.

• La Casa de cultură a sindicatelor din Cisnădie s-a deschis recent „Clubul vacanței”. În săli special amenajate, numeroși locuitori ai orașului își petrec cu folos timpul liber jucînd tenis, șah, remi etc. O inițiativă lăudabilă căreia îi dorim mult succes (Ilie Andrei).

• Începînd cu 9 august a.c., s-a redeschis linia directă între Sibiu și Constanța. Din Sibiu, acceleratul 226 pleacă la ora 3.07 și sosește la destinație la ora 11.28. La întoarcere, acceleratul 448 pleacă din Constanța la ora 19.02 și sosește la Sibiu la ora 3.26.

Programul magazinelor în zilele de 21, 22, 23, și 24 august

Joi, 21 și vineri, 22 august — magazinele care funcționează într-un singur schimb își vor prelungea programul cu 1/2 oră la prînz și 1/2 oră seara. Sîmbătă, 23 august — centrele de lapte, plîne și sifonurile vor funcționa între orele 6-8. Duminică, 24 august — program normal de duminică.

Restaurantul „Transilvania” la ora deschiderii

În cinstea zilei de 23 August, Întreprinderea comercială de stat pentru alimentație publică, va deschide în noul complex din cartierul sibian Hipodrom II, restaurantul „Transilvania”. Modernul local de categoria I, dispune de o braserie cu 52 locuri, un salon pentru 152 de persoane, precum și de o terasă de vară cu 40 de locuri. Restaurantul va funcționa între orele 7-24, fiind deservit de 38 angajați. În fiecare zi pe estrada localului va fi prezentă orchestra condusă de Radu Ghizășan. (N.I.)

Prezențe sibiene peste hotare

Prof. dr. docent Carol Gölner a plecat spre San Francisco, S.U.A., unde între 22 și 29 august va participa la Congresul internațional al istoricilor în calitate de vicepreședinte al secției de istorie modernă a Congresului.

Expoziție

Sîmbătă 16 august Muzeul Brukenthal din Sibiu a deschis la Casa de cultură a sindicatelor din Cisnădie o expoziție specială de istorie contemporană intitulată: „Județul Sibiu pe coordonatele cincinalului calității, 1971-1975”.

CURIER

În general foarte căutate? Așteptăm un răspuns din partea factorilor de răspundere din comerț! • Cetățenii de pe str. D. Cantemir și Ion al Babei (Sibiu). Consiliul popular municipal Sibiu ne-a răspuns la sesizarea dv. în următorii termeni: „Oile se află pe terenul C.A.P. Sibiu, care se găsește în extravilanul orașului. Acest teren este în circuit agricol și îl trebuie folosit rațional, nu așa ca pînă acum cînd cetățenii de pe str. D. Cantemir îl foloseau dinșiși după bunul lor plac. Terenul a intrat în circuitul agricol în lumina ultimelor hotărîri ale conducerii de partid și de stat. C.A.P. Sibiu primește de la proprietarii de oi 2.000 kg fin pentru fiecare ha teren contractat. S-a dat dis-

Solemnitatea depunerii de coroane

Cu prilejul celei de-a 31-a aniversări a Eliberării patriei, la cimitirele eroilor, români și sovietici din parcul Dumbrava, vineri, 22 august, va avea loc solemnitatea depunerii de coroane și jerbe de flori. La solemnitate participă reprezentanți ai comitetelor județean și municipal al P.C.R., ai consiliilor populare județean și municipal, cadre militare, reprezentanți ai găzilor patriotice din municipiul Sibiu, oameni ai muncii, tineri și tinere, pionieri și școlari. Solemnități asemănătoare vor avea loc în Mediaș, Dumbrăveni, Agnita.

Cinema

SIBIU: Pacea: 25-31. VIII, „Ziua cea mai lungă”, orele 9; 12; 13; 16.30; 20. Arta: „Tăcerea dr. Evans”, orele 10; 12; 14.30; 16.30; 18.30; 20.30. Tineretului: „Aventurile lui Huckleberry Finn”, orele 10; 12; 14.30; 16.30; 18.30; 20.30. Independența: 25-27. VIII, „Ulzana — căpetenia apăsător”, orele 10; 15.30; 18 și 20.30; 20-31. VIII, „Tărâniș”, două seri, orele 10; 15.30 și 20.30. 7 Noiembrie: 29-31. VIII, „Nemuritorii”, orele 10; 16; 18 și 20. Grădina de vară: 25-31. VIII, „Rio Lobo”, ora 20. MEDIAȘ: Progresul: 25-31. VIII, „Ultimul pistolar din Cross Creek”, orele 9; 11.15; 14; 16.30; 19; 21.15. Tineretului: 25-27. VIII, „Norii”, orele 12; 14.30; 16.30 și „Riul întunecat”, la orele 10; 18.30 și 20.30; 28-31. VIII, „Invincibilul Luke”, orele 10; 12; 14.30; 16.30; 18.30 și „Caut o nevastă”, la ora 20.30. Grădina de vară: 25-31. VIII, „Monte Carlo”, ora 20. CISNĂDIE: Popular: 25-26. VIII, „Cazul Astrid”, orele 11; 16; 18 și 20. 27-31. VIII, „Ochii Shivanei”, două seri, orele 10.30; 17 și 20. AGNITA: 8 Mai: 25-27. VIII, ciclul de filme „Ecranizări”: 28-29, „Misterul vasului Mary Deare”, orele 10; 16; 18 și 20.

Program de circulație a autobuzelor în zilele de 23-24 august 1975

Traseul 1: Sibiana — Independența II, 4 autobuze, ritmicitate 15 minute.
Traseul 2: Hanul Dumbrava — Sibiana, 20 autobuze, ritmicitate 3 minute.
Traseul 3: Rahova — Măgheran, 4 autobuze, ritmicitate 15 minute, plus dublura Rahova — Bulevard.
Traseul 4: Gușterita — Turnișor, 4 autobuze, ritmicitate 15 min.
Traseul 5: Calea Poplăcii — I.P.A.S., 2 autobuze, ritmicitate 30 minute.
Traseul 6: Record — Sibiana, 2 autobuze, ritmicitate 30 minute.
Traseul 7: Ville Sibiului — I.P.A.S., 1 autobuz, ritmicitate 60 minute.
Traseul 8: Hipodrom — Aeroport, 2 autobuze, ritmicitate 30 min.
Traseul 9: Gara Turnișor — I.P.A.S., 3 autobuze, ritmicitate 14 minute.
Traseul 11: Hipodrom-Gara Mică-Hipodrom, 2 autobuze, ritmicitate 20 minute.
Traseul 12: Hipodrom — Piața Cibin — Hipodrom, 2 autobuze, ritmicitate 20 minute.
Traseul 13: Muzeu — Curmătură, ritmicitate 60 minute (și după cerințe).
Traseul 14: Sibiu — Bungard, 1 autobuz, ritmicitate 60 minute.
Traseul 16: Hipodrom — Piața Cibin — Gara Mare — Hipodrom (de noapte) 1 autobuz, ritmicitate 36 minute.
Traseul 19: Cisnădie — Cisnădioara, 2 autobuze, ritmicitate 40 minute.
Traseul 20: Sibiu — Cristian, 2 autobuze, ritmicitate 30 minute.
Traseul 21: Tîglari — I.P.A.S., 2 autobuze, ritmicitate 30 minute.
Traseul 22: Sibiu — Păltiniș, plecarea la 7; 11; 15.30; 17; plecarea din Păltiniș la 9; 13; 17.30; cu dublura la cerere.
Traseul 23: Gară — Hanul Dumbrava, 40 autobuze, ritmicitate 1 minut.
Traseul 24: Sibiu — Poplaca, 1 autobuz, ritmicitate 80 minute.
Traseul 25: (numai noaptea), Han Dumbrava — Calea Dumbrăvil — Gară — Piața Republicii — B-dul Victoriei — Han Dumbrava, 1 autobuz, ritmicitate 40 minute.
Traseul 26: Hipodrom — Piața Cibin — Hipodrom — 5 autobuze, ritmicitate 8 minute.
Traseul 30: Turnișor — I.P.A.S.

• Ioan Mărie (Hașag). I.R.E.S. ne răspunde la scrisoarea dv. astfel: „Conform prevederilor Decretului 620/1973, în zonele intravilane iluminatul public a fost redus, iar în zonele extravilane — desființat. În consecință, s-a renunțat la iluminarea drumului dintre halta C.F.R. Hașag și sat, zona respectivă fiind nelocuită”. • Vasile Petroi (Sibiu). Nu sîntem în măsură să vă dăm relațiile respective. Ar fi mai comod, și util totodată, să vă adresați unui magazin de specialitate. • Gh. Goga (Sibiu). Din păcate, observațiile făcute de dv. sînt adevărate. De aceea întrebăm și noi (cu cuvintele dv.): „Ce face controlul obștei? Cum e posibil ca unii oameni din comerț (în speță cei de la discobarul din Dumbrava, de unde dv. ați plecat cu un gust amar n.n.) să dosească sub teighea țigări sau alte articole,

poziție proprietarilor de oi să respecte străzile și trotuarele”. Față de acest răspuns, ne permitem totuși o întrebare: „Respectă” proprietarii de oi străzile și trotuarele? • T. Marcu, Gh. Lazăr, P. Avram (Sibiu). E.J.G.C.L. Sibiu ne informează că va continua acțiunea de balastare a drumurilor și aleilor din cimitire, cu mijloace proprii, fără fonduri de investiții (care nu se alocă în aceste scopuri). Instalațiile de apă au fost revizuite și reparate. • Matei Condurache (Sibiu). Necesarul de zahăr și grăsimi pentru populația localităților Sibiu și Cisnădie este asigurat astfel: 2.250 kg zahăr și 1.100 kg grăsimi lunar, pentru fiecare locuitor. Aceste produse se vînd prin toate magazinele alimentare la ore și în zile cunoscute, stabilite de comandaamentul de aprovizionare. V. CUCU

Tribuna
SIBIU

Colegiul de redacție:
VICTOR DOMȘA (redactor șef), IOAN NISTOR (secretar general de redacție), EMIL AVID, IOAN DOBRA, ALEXANDRU GRAD.

Redacția și administrația:
Sibiu, B-dul Victoriei 11, (întrarea prin strada Justiției).
Telefon 128 10, 131 83.

Tiparul: Întreprinderea poligrafică Sibiu, Șos. Alba Iulia, nr. 40. (40000)



(Urmare din pag. 1)

plus de 852 milioane lei față de aceeași perioadă a anului trecut.

Deși, în acest an, în multe unități economice oamenii au luptat eroic cu greutatea pricinuită de calamități, 29 de întreprinderi din industrie și din alte sectoare au raportat îndeplinirea și depășirea sarcinilor de plan înainte de termen.

Și în județul nostru agricultura se transformă tot mai mult într-o variantă a muncii industriale, alocându-se pentru aceasta sume importante. Numai în 1975, valoarea investițiilor se ridică la sute de milioane lei pentru sporirea puterii productive a agriculturii județului.

Se realizează cu succes și prevederile cincinalului privind dezvoltarea învățământului, științei și culturii. În

Marea sărbătoare

acest an baza materială a învățământului din județul nostru va spori cu 47 săli de clasă, 3000 de locuri în internate, 280 de locuri în ateliere, 3 săli de gimnastică, 840 locuri în grădinițe și 800 de locuri în creșe.

Succesele obținute în economie au permis ca sarcinile cincinalului privind ridicarea nivelului de trai al oamenilor muncii să fie îndeplinite și chiar depășite. În județul Sibiu, numai în acest an vor fi construite 438 de apartamente din fondurile statului și 542 din fondurile populației cu sprijinul statului. Pe perioada 1971-1975 retribuția reală crește cu 22 la sută, depășindu-se astfel

prevederea de 20 la sută. De asemenea, veniturile reale ale țărănimii, provenite din producția agricolă, calculate pe o persoană activă, vor fi mai mari cu 35 la sută decât cele din 1970. Se manifestă astfel tot mai pregnant grija atentă a partidului și statului față de om, față de satisfacerea crescândă a trebuințelor sale materiale și spirituale.

Animați de această nobilă cauză pentru binele omului, cinstind succesele de până acum, noi comunistii, ceilalți oameni ai muncii, ne vom mobiliza întreaga capacitate, pentru ca acum, între cele două cincinale de mare însemnătate, prin sporirea dis-

ciplinei, a spiritului de organizare, printr-o gospodărire chibzuită, sub semnul înaltei responsabilități și în spiritul revoluționar, să răspundem chemării partidului adresată de la tribuna Congresului al XI-lea, prin fapte materializate în producție cu un nivel tehnic și calitativ superior.

Avem încredere în politica internă și externă promovată de partidul nostru. Prețuim contribuția țării noastre la pregătirea și la concluziile Conferinței general-europene de la Geneva și Helsinki.

Demni de lumina mărețului August, strâns uniți în jurul partidului ne angajăm ca de la un august la altul să slujim cu toată răspunderea și atașamentul socialismului biruitor în patria noastră, servind cu credință revoluționară cauza păcii și cooperării în întreaga lume.

Inima care pulsează energii

Complexul zootehnic al C.A.P. Șeica Mare. În grajduri sute de viței rumegă alene, asimilând zecile de tone de furaje ce li se administrează zilnic. Alături, în punctul furajer se desfășoară o febrilă activitate. Șirele de fin și paie cresc văzind cu ochii. Mecanizatorii Ștefan Popa și Nicolae Bădăringă transportă de zor baloți de paie, în timp ce cooperatorii stivuiesc, aranjează șirele...

Inima care pulsează însă toate aceste energii e organizația de partid. În cadrul complexului își desfășoară activitatea 21 de comunisti. O scurtă privire asupra problemelor dezbătute în adunările generale și ședințele de birou, demonstrează că organizația de partid, a pus și pune în centrul preocupărilor diurne grija pentru îndeplinirea sarcinilor economice. În acest an s-au dezbătut o serie de probleme de importanță majoră care vizau îndeplinirea indicatorilor de plan, a obligațiilor contractuale, disciplina la locul de muncă.

„Principala noastră preocupare — ne relatează tovarăsa Elena Șoimoși, secretara organizației de bază — e de a imprima muncii de partid din complex un caracter permanent. Am reușit ca prin intermediul comunistilor, a muncii politice desfășurate, să influențăm pozitiv atitudinea întregului colectiv. În luna iulie cind precipitațiile abundente au pus probleme deosebite, echipa de furajare, formată din tineri comunisti și uteciști, a recoltat zilnic manual, cite 23 tone masă verde. De multe ori, pentru că mijloacele de transport nu puteau intra în terenuri, aceștia aduceau furajele cu furcile până în locurile unde staționau remorcile, asigurând hrana zilnică a celor 1400 de viței. O asemenea atitudine înaintată față de muncă s-a imprimat în toate compartimentele. Astăzi, fiecare membru al colectivului este convins că îndeplinind cu strictețe sarcinile profesionale la locul de muncă, îndeplinește o sarcină de partid.”

„Principala noastră grijă (Ștefan Cîrțan, îngrijitor-fruntaș, locțiitorul secretarului organizației de bază) este de a întări convingerea fiecărui comunist, că răspunde în egală măsură cu șeful complexului de bunul mers al producției.”

Acest stil de muncă, de responsabilitate, se reflectă pregnant și în adunările generale ale organizației de bază. Pe marginea problemelor puse în discuție iau cuvântul numeroși comunisti (Ana Dragomir, Safta Bereș, Iosif Trif, Virgil Popența ș.a.) care scot cu curaj în evidență aspectele ce frânează bunul mers al lucrurilor și fac propuneri concrete de îndreptare. În contrast

cu aceștia sînt comunisti, foarte buni muncitori, care cunosc bine procesele de producție, știu ce trebuie făcut pentru ca sarcinile economice să se îndeplinească, dar le e mai ușor să rămână peste program cinci ore decât să ia cuvîntul într-o adunare. „Pentru aceștia (E. S.) folosim munca de la om la om. Stăm cu ei de vorbă și discutăm problema pe toate fațetele. În timpul dezbaterilor le cerem părerea”. (Nu de mult îngrijitorul Tudor Dragomir a luat cuvîntul pentru prima oară în adunarea generală, făcînd valoroase propuneri privind administrarea furajelor).

Munca încheagată a colectivului se repercutează direct în îndeplinirea exemplară a sarcinilor de producție. În baza

furajeră se află depozitate deja 900 tone semisiloș, 500 tone finuri, 500 tone paie. În luna iulie s-a livrat statului peste plan 5000 kilograme carne. Se fac pași tot mai importanți pe calea creșterii sporului în greutate la toate categoriile de viței. (La grupa de taurăși de peste 280 kilograme, sporul zilnic a ajuns la peste un kilogram pe fiecare animal). În momentul de față, în marea întrecere ce se desfășoară în întimpinarea zilei de 23 August, se lucrează intens la darea în folosință a grajdului pentru viței de la vîrstă de 0-6 luni și se caută soluțiile cele mai potrivite pentru împlinirea planului la total efectiv...

Complexul zootehnic de la Șeica Mare a intrat de curînd în producție. În cadrul lui însăși desfășoară activitatea un colectiv harnic, de omenie, care demonstrează inițiativă și pricepere în îndeplinirea sarcinilor economice.

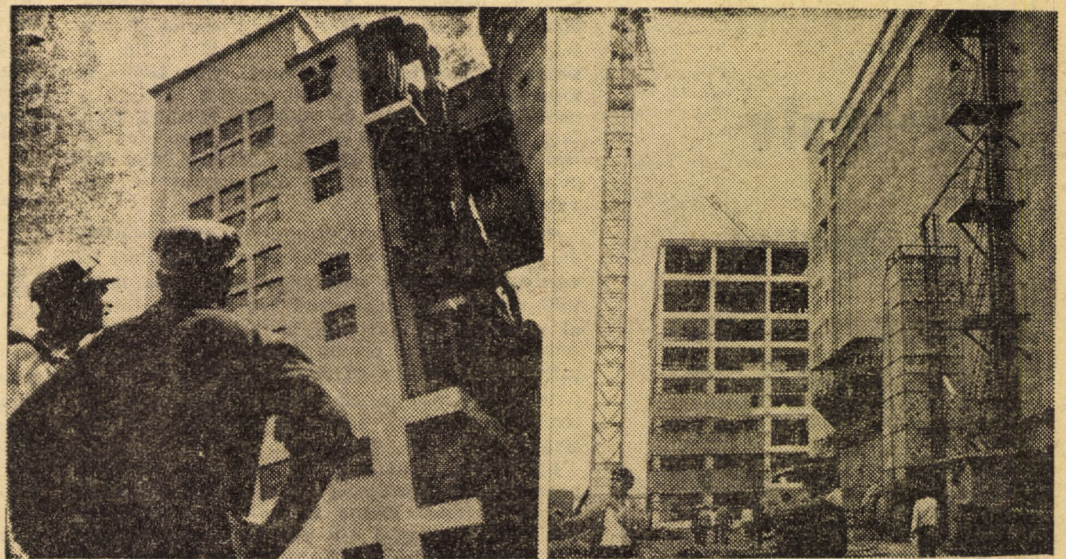
IOAN FLESCHEAN

(Urmare din pag. 1)

bile dintre politica internă și externă a țării noastre.

Mutațiile vizibile la scară mondială confirmă pe deplin temeinicia aprecierilor făcute de secretarul general al partidului odată cu trasarea direcțiilor de dezvoltare internă a țării, asupra sensului proceselor și fenomenelor vieții internaționale, a tendințelor de dezvoltare a lumii contemporane.

În lumina orientărilor date de Congresul al XI-lea al P.C.R. Plenara a exprimat hotărîrea partidului și statului nostru de a acționa în continuare cu consecvență pentru dezvoltarea relațiilor cu toate țările socialiste, cu toate țările lumii, de a promova ferm o nouă ordine politică și economică.



Stînga: Turnul de mașini pentru descărcarea și transportarea cerealelor în celule la silozul de cereale Sibiu; dreapta: F-ca de nutrețuri combinate Sibiu: — 10 nivele; 31,5 m înălțime; Foto: FRED NUSS

Manifestări cultural-artistice pentru zilele de 23 și 24 august

SIBIU, 23 August. Pe cele două estrade din Dumbrava Sibiului între orele 10-17 vor prezenta programe artistice următoarele formații: fanfara Căminului cultural din Turnișor, fanfara I.P.A.S., orchestra de muzică ușoară și populară (copii) a C.F.R., orchestra și soliștii clubului „7 Noiembrie”, Ansamblul folcloric al U.T.C., orchestrele și soliștii întreprinderilor „13 Decembrie” și „Drapelul roșu”.

24 august. Tot în Dumbrava Sibiului între orele 11-16 vor susține programe artistice orchestra de muzică ușoară și soliștii Casei de cultură a sindicatelor precum și soliștii și orchestra

de muzică populară „Cîndrețul”.

În caz de timp nefavorabil programele artistice se vor desfășura între aceleași ore la Casa de cultură a sindicatelor, cluburile: C.F.R., 7 Noiembrie, și Casa de cultură a tineretului.

MEDIAȘ, 23 August. Manifestările cultural-artistice se vor desfășura între orele 14-20 după cum urmează: Parcul tineretului (în caz de timp nefavorabil în cantina întreprinderii Emailul roșu) — formația și soliștii de muzică ușoară ai Casei de cultură din Mediaș și fanfara clubului I.L. Caragiiale. Elesteul — fanfara și soliștii de muzică ușoară ai clubului I.L. Caragiiale și formațiile de muzică

populară și ușoară ale I.C.S.M. Parcul Gloria (sau cantina întrepr. Vitrometan) — formația de muzică ușoară și formația de dansuri populare ale ELCA. Parcul Wewern (sau cantina 8 Mai) — fanfarele întreprinderilor „Emailul roșu” și „Tîrnava”.

24 august. În Parcul tineretului, între orele 10-19, vor susține programe artistice următoarele formații: orchestra de muzică populară a Casei de cultură a sindicatelor din Mediaș, formația de dansuri populare românești și maghiare a cooperativei „Meșteșugarul”, formațiile de muzică ușoară și dansuri populare românești și germane

ale căminului cultural „Tîrnava”, formația și soliștii de muzică ușoară ai Casei de cultură a municipiului. Elesteu. Vor prezenta programe artistice amatori de la „Vitrometan”, I.C.S.M. și Fabrica de geamuri. Parcul Gloria (sau cantina Vitrometan) programul cultural-artistice va fi susținut de formațiile întreprinderii „Emailul roșu” și cea a Clubului tineretului. În Parcul Wewern (sau cantina 8 Mai) vor cânta fanfarele de la întreprinderile „Automecanica” și „Vitrometan”.

Programe artistice se vor mai desfășura și în Cisnădie, Tălmaciu, Copșa Mică, Păltiniș și Curmătură.

O nouă probă a angajării ferme a României în lupta pentru destindere și pace o constituie evenimentul de importanță istorică, Conferința general-europeană. România apreciază semnarea documentelor acestei

Partidului Comunist Român, președintele Republicii Socialiste România, în promovarea, pregătirea și desfășurarea cu succes a Conferinței pentru securitate și cooperare în Europa. Totodată, Comitetul Po-

ritul și litera documentelor acesteia, largă colaborare cu toate statele lumii presupunînd de fapt că, o pace reală în Europa reclamă o pace reală în lume.

În numele acestei rațiuni spre destindere și pace întregul nostru popor susține deschisă largă pe care România o manifestă în relațiile economice internaționale, întreținerea de raporturi cu toate statele, indiferent de orînduirea lor socială-politică. Poporul român înțelege că prestigiul și aportul României la rezolvarea problemelor internaționale va crește în măsura în care, pe plan intern, efortul constructiv al întregii națiuni va ridica țara spre noi culmi ale civilizației.

== CADRAN POLITIC ==

conferințe ca un fapt pozitiv dar consideră că abia acum, după semnarea documentelor, cele 35 de state trebuie să acționeze intens pentru transpunerea în viață a prevederilor, a principiilor Actului final.

Comitetul Politic Executiv, Consiliul de Stat și Consiliul de Miniștri, în recenta ședință comună, „au dat o apreciere deosebită activității permanente desfășurate de tovarășul Nicolae Ceaușescu, secretar general al

litic Executiv, Consiliul de Stat și guvernul au dat o înaltă apreciere activității tovarășului Nicolae Ceaușescu la cea de-a treia fază a Conferinței pentru securitate și cooperare în Europa, expunerii prezentate în fața înalților reprezentanți ai statelor participante”.

Evident, contactele politice care au avut loc după Conferința pentru pace și securitate în Europa au reflectat voința României de a acționa în spi-

CINSTIM CHIPUL DRAG AL PATRIEI, GLORIO



Memento în august

Declanșarea în ziua de 23 August 1944 a insurecției naționale armate antifasciste și antiimperialiste eveniment istoric de importanță crucială în viața poporului nostru s-a dovedit a fi, concomitent, și hotărâtoare asupra destinului celui de al doilea război mondial.

După puternica lovitură primită de trupele germane în sectorul Iasi-Chișinău, în urma atacului dezlănțuit de înaltul comandament sovietic cu frontul 2 și 3 ucrainean, începând din 20 august 1944, operații ce au dus la dezorganizarea apărării germane a generalului Friesner pe o adâncime de 80-100 km, desprinderea armatelor române, a 3-a și a 4-a, din dispozitivul frontului german și alăturarea acestora Armatei Roșii a avut consecințe deosebit de grave pentru armata germană. Iată ce scrie în memoriile sale generalul sus menționat. „Prin plecarea diviziilor române, sovieticilor le-au fost deschise toate ecluzele. De acum încolo trupele germane erau la cheremul sovieticilor și în curând și al românilor”.

Concomitent cu noua situație creată în Moldova M.St.M. din București pune în aplicare planul militar pregătit minuțios, pentru ocuparea și curățirea Capitalei, a Văii Prahovei, a Dobrogei, Munteniei cu porturile fluviale Călărăși, Giurgiu, Oltenița, Zimnicea, Turnu Măgurele și altele. Odată declanșată insurecția, problema cea mai urgentă era aceea a acoperirii frontierelor de vest, nord-vest și sud spre a împiedica inamicul să intervină. Unitatea căreia i se subordonaseră toate trupele din interior era Armata I-a cu sediul la Sibiu, care avea deja un plan de operații al acestei acoperiri, însușit ulterior și de M.St.M. Rapiditatea aplicării planului de acoperire a frontierelor din Banat și Transilvania, începută încă din 24 August a evidențiat maturitatea și măiestria înaltului comandament român.

Inamicul lovit de moarte pe frontul Moldovei, de către armata sovietică, atacat și capturat în interiorul țării, oprit prin măsurile de acoperire pe frontierele existente, sosirea armatei a IV-a române în Transilvania (ce a permis întărirea considerabilă a puterii noastre de apărare și atac) au reprezentat elementele forte ce nu au permis formarea unui front pe Carpați.

La data de 5 septembrie 1944 forțele germane, ale aceluiași general Friesner, scăpate din Moldova sau aduse din alte părți au atacat forțele armatelor române a I-a și a IV-a, și după 3 zile de lupte au fost forțate să înceteze ofensiva.

După 8 septembrie 1944 începe ofensiva forțelor române și sovietice în Transilvania. Între 9-13 octombrie 1944 și 14-25 octombrie 1944 se desfășoară operațiunile pentru eliberarea completă a teritoriului României, de scoatere de sub stăpânire străină a Transilvaniei de nord care ne fusese răpită prin Dictatul de la Viena din 1940.

Mai departe războiul a continuat și noaptea pentru eliberarea Ungariei și Cehoslovaciei până la cota finală a Victoriei.

Stau mărturie vitejiei și spiritului de sacrificiu ale ostașilor români strălucitele lor fapte de arme așa după cum insurecția națională antifascistă armată stă mărturie maturității politice și capacității organizatorice a Partidului Comunist Român, organizatorul și conducătorul mărețului act istoric din August 23.

GHEORGHE MUNTEANU
veteran din războiul antihitlerist

Dinamismul unui cincinal al prefacerilor calitative

În contextul național, al prefacerilor de mare anvergură, prilejuate de un cincinal al salturilor calitative, județul Sibiu înscrie pe coordonatele rodniciei sale, premise tot mai prielnice pentru afirmarea factorilor progresului industrial. De la bun început se remarcă atingerea în intervalul 1971-1975 a unui ritm mediu anual de creștere a producției industriale de 12-13 la sută, superior celui prevăzut la nivelul societății de 9-10 la sută. Este elementul definitoriu al amplitudinii procesului de industrializare socialistă fără de care ar fi de neconceput consolidarea locului industriei de ramură conducătoare a economiei, rolul ei principal de factor propulsor al progresului și dezvoltării economice și sociale a țării. Un alt sistem de referință al dinamicii, care întărește fenomenul, este creșterea cu 15,2 la sută a producției realizată la 1000 lei fonduri fixe, fapt ce demonstrează eficiența cu care sînt folosite fondurile de investiții alocate din bugetul statului, efectul lor dinamizator în dezvoltarea industriei.

Desigur că, dincolo de aspectele cantitative, de primă atingere și reliefare a mutațiilor, pe verticala devenirii noastre comuniste productivitatea muncii reprezintă indicatorul sintetic al rodniciei, al eficienței muncii sociale cheltuite în procesul producției. La nivelul județului acesta crește cu 38,7 la sută evidențind potențe serioase în rîndurile membrilor colectivului de muncă, spirit organizatoric, inițiativă în perimetrul producției.

La apelul conducerii de partid și de stat, personal al tovarășului Nicolae Ceaușescu cu ocazia vizitelor făcute în unitățile economice din județ, accentul s-a pus pe depistarea, atragerea și valorificarea rezervelor interne. Așa

se explică ampla acțiune pe linia autoutilării, de realizare în producție, cu forțe proprii, a unor utilaje, mașini sau repere necesare procesului tehnologic. Numai în cursul anului trecut, urmare a acestui fapt, la nivelul județului s-au economisit cca. 800 milioane lei valută, iar în primul semestru a lui '75 s-au asimilat diferite produse noi, mai multe decît în întreg anul 1971. Este exemplul devenit certitudine al inteligenței românești, al implementării ei în producție, al impactului științei cu producția. Dincolo de acestea descifrăm mobilitatea industriei noastre, competitivitatea ei cu tehnica de „virf” a gândirii contemporane. Pentru că nu este totuna să afișezi o creștere cu 350 la sută — cit reprezentă exportul județului în acest an față de 1970 — în condițiile în care numărul țărilor în care exportăm a atins cifra de 87! Drept rezultat industria face dovada acoperirii a cca. 70 la sută din necesarul de utilaje al țării, să furnizeze mult mai multe mărfuri pentru fondul pieții. Bunăoară, volumul desfacerilor de mărfuri cu amănuntul a crescut în cei cinci ani cu 51 la sută ceea ce corelat cu retribuția medie pe persoană încadrată — care a crescut și ea cu 20,2 la sută — înseamnă îmbunătățirea condițiilor de viață și de trai ale oamenilor muncii.

Sînt cîteva elemente de susținere ce definesc etapa parcursă în acest cincinal, etapa făuririi societății socialiste multilateral dezvoltate, precum și realizarea unor obiective de maximă importanță stabilite de Congresul al X-lea al partidului. O contribuție esențială o va avea însă îndeplinirea prevederilor Congresului al XI-lea al partidului, prin transpunerea în practică a vastului program de dezvoltare a României.

V. BARBU

Înechinare

Umeri masivi de bărbați,
Chipuri de mame și frați,
Mini ce-nmlădie oțel,
Voințe topite-ntr-un țel,
Arc de iubire spre lume,
Arc de iubire spre lume,
Cuvîntului PACE spunîndu-i

pe nume
Titanic urcuș către creste,
Prin largi magistrale și arii

agreste;
Puternică inimă bate
În piept carpatin —

LIBERTATE!

Cîntec suprem ce în AUGUST

RĂSUINĂ

Cînta-l-vom mereu, cu o voce

comună

Mereu, obsedant, pe o singură

strună!

V. CUCU



Reîntîlnire peste ani cu eroi și fapte de reportaj

Timp socialist... Cronică vie ce condensează crîmpeie de viață fapte de muncă, aspirații și căutări. Totul, conectat la înalta tensiune a abnegației și destoiniciei, totul refuzînd etaloanele și metaforele obișnuite. Într-adevăr, cu ce etalon poate fi măsurat tot ceea ce am îndeplinit în ultimii cinci ani? Cu ce metafore să cîntărești tot ce-am agonisit în acești ani pe plan material și spiritual? Socotit pur și simplu ca unitate de timp, cincinalul pe care îl vom încheia curînd înseamnă o etapă nici mai lungă, nici mai scurtă decît cele care au precedat-o. Judecat însă cu inima, dinăuntru evenimentelor, acest cincinal apare ca un răstimp de o densitate fără precedent, în care orele, zilele, lunile au fost innobilate și multiplicare de osteneala tuturor de a realiza mai mult, mai repede, mai bine. Am crescut într-un cincinal cit altădată în două, și afirmația aceasta nu spune încă totul... De aceea, am socotit mai nimerit să vorbesc oamenilor și faptele; oameni și fapte despre care ziarul nostru a scris într-un alt august incandescent, cînd ne aflam la hotarul dintre două cincinale. În august, 1970...

„BALANȚA” SIBIU, în august '70. Pe fondul unor realizări economice cu totul remarcabile, reporterul acestor ani consemna un fapt de excepție: în săptămîna premergătoare zilei de 23 August a intrat în funcțiune linia de fabricație a brațelor de presiune, singura din țară și una din puținele din lume. Ce s-a mai întimplat de atunci? Pînă astăzi, s-au produs mai mult de 500.000 brațe de presiune. Practic, în tot acest răstimp s-au eliminat importurile în valoare de peste 15 milioane lei valută. Linia de la „Balanța” se poate lăuda în continuare cu faptul că este unică în țară și dintre puținele din lume, măcar și numai pentru faptul că firma germană licențiată a renunțat între timp la fabricația brațelor de presiune, achiziționîndu-le din România.

Noutăți la zi? Ni le-a oferit ing. Klaus Schuster, tehnologul pe umerii căruia în '70 a apăsat o bună parte din răspunderea punerii în funcțiune a liniei, azi șeful atelierului de proiectare de la „Balanța”:
— „Bătrînul” braț de presiune de la începutul cincinalului este pe cale de a ceda locul unui produs mai perfecționat care, avînd în vedere mutațiile actuale de pe piața mondială a materiilor prime, va funcționa nu numai pe bumbac, ci și pe fibre sintetice. Parametrii tehnici vor fi de asemenea îmbunătățiți. Am depășit, cum se spune, stadiul fabricației pe hîrtie și în trimestrul IV vom începe producția. O problemă deschisă rămîne cea a importurilor de componente pe care în cursul următoarelor luni sperăm să le reducem cu cel puțin 50 la sută.

... Să reținem așadar esențialul: ceea ce era „fapt de excepție”, „realizare strălucită” în reportajul din anul '70, se dovedește a fi, după numai 5 ani o îndeplinire susceptibilă la ameliorări de fond. Inteligența tehnică devansează noul, spulberă miturile, scormonește fără încetare cîmpuri de acțiune nelimitate. Exemplul „Balanței” este grăitor: 5 ani s-au dovedit a fi o absență extrem de îndelungată pentru reporterul venit pe propriile-i urme...

Pentru colectivul Intreprinderii mecanice Mirșa — scriam într-un reportaj din august 1970 — izbînzile din domeniul diversificării sînt remarcabile, dar ambițiile pentru viitor le întrec cu mult. Mi-a dat sau nu timpul dreptate?

De la 6 tipuri de remorci, 2 de semiremorci și 2 de autobasculante cite se realizau în 1970, astăzi nomenclatorul de fabricație cuprinde 14 tipuri de remorci, 9 de semiremorci și 7 de autobasculante, din care 5 pe motorină.

Prin diferență, putem afla — e adevărat, în maniera cea mai simplă — cu puțință — bilanțul strălucit al unui cincinal.

„Practic, în momentul de față — ne spune cu îndreptățită mîndrie directorul tehnic al unității, ing. Günther May — avem în fabricație numai produse noi, socotind ultimii 4 ani drept perioadă de referință”. 1975 este socotit, pe bună dreptate, la Mirșa, drept un an „de explozie” a diversificării — 15 prototipuri și 10 pregătiri de fabricație, toate realizate în anul de plan, adică într-un timp-record constituie un argument de primă mîrmă. Dacă vom adăuga și faptul că cele mai multe din pre-

mierele anului sînt destinate parteneri cu tradiții din Franța, Elveția sau R.D. Germană — punem de cîteva repere și în ce privește cîștigurile de competitivitate. Pentru 23 August, cîntec de la Mirșa a pregătit două n de prestigiu: semiremorca și transportat containere și furgon mărfuri.

Iată de ce mă văd nevoit să chei reportajul de azi, ca pe mîri, la începutul cincinalului: marcabile sînt cîștigurile înreg de la Mirșa în sensul diversificării viitorului și rezervă izbînzii de mare amploare.

În august 1970, un colectiv de ing. Moise Tuțurea realizează trezirea de piese auto tunel vopsire pentru amortizoare. E remarcabilă lucrare în domeniul utilității, finalizată chiar în an care binecunoscuta unitate și lansă cadrelor tehnice din chemarea de a rezolva anua puțin o problemă tehnică cu cîntă imediată. Era un înec de atunci, succesele s-au a fără încetare, dovadă certă că cîștigurile I.P.A.S.-ului au ch profund, cu responsabilitate a perspectivelor pe care le desch ample acțiuni de autoutilare în tatea lor.

Vopsitoriei de amortizoare i adăuga între timp încă două lații mai complexe, mai volumi pentru cardane și arcuiri-foi. vorba deci de o veritabilă e: ență cîștigată în sectorul conc și execuției tunelurilor de vopsir rul realizărilor este astăzi imp nant: linii de tratament termic tru arcuiri foi, cuptoare de ir capete și mijloace de arcuiri lare, linii complexe pentru înfă arcuiri la cald, mașini agrez 2, 3 și 4 posturi de lucru ș.a. Înțeles, simpla trecere în reviz realizărilor nu este suficientă p a prezenta întreaga complexitate problemelor pe care le-au înf și depășit specialiștii grupul de iectanți și ai atelierului de ut tare. Despre toate acestea, o experiența cîștigată în acest c niu la I.P.A.S., care trebuie s care merită să fie cunoscută de lumea, promit să scriu într-u portaj viitor. Pînă atunci, doar va „amănunt” statistice pe ca rectorul tehnic Aurel Preda n prezentat ca un post-scriptum lator la discuția despre autooc din august '70, pînă acum, s-a lizat cu forțe proprii mașini f loare de 51,2 milioane lei, reu find mai mult de 15 procent valoarea investițiilor pentru u S-au economisit pe această cald duri valutare de circa 3,8 mi lei valută.

Suficiente temelii pentru a actualul cincinal la I.P.A.S. dr etapă a creativității, a dezvolt valorificării potențialului tehn sprijinul creșterii prestigiului c vului sibian.

EMIL I



La Intreprinderea mecanică Mirșa, o ultimă verificare a autocamionelor-basculante înainte de expediere

AUGUST, SIMBOLUL LIBERTĂȚII NOASTRE!

Destinul orașului se identifică cu cel al platformei sale industriale

Ce-a însemnat actualul cincinal pentru orașul Copșa Mică? I-am întrebat deunăzi pe primarul Nicolae Lasu. Răspunsul a fost dezarmant de scurt: o dublare a capacităților de producție de la Carbosin și o creștere de circa 40 la sută a celor de la I.M.M.N. Aprecierea apare firească dacă ne gândim că orașul Copșa Mică se confundă, pînă la identitate, cu marea sa platformă industrială, alcătuită din doi piloni de bază ai industriilor chimică și metalurgică, dacă ne gândim că așezarea își acordează ritmurile la respirația vigoasă a coșurilor fumegînde. O respirație, din păcate, otrăvitoare pînă nu demult. Tocmai de aceea cea mai esențială mutație a actualului cincinal rămîne, evident...



Ridicarea calității vieții: La începutul actualului cincinal statul a alocat un fond de 40 milioane lei pentru ceea ce la Copșa Mică se mai numește procesul înseninării cerului. La Carbosin, emisia de fum a scăzut considerabil prin montarea unor filtre. În aprilie a intrat parțial în funcțiune noua linie de negru de fum, iar prin intrarea în funcțiune, în cursul lunii octombrie a acestui an, a unei instalații de ardere a gazelor de coș emisiunea de noxe se va reduce pînă la 98 la sută. La I.M.M.N. rezultatele sînt mai puțin spectaculoase, însă prin intrarea iminentă în funcțiune a instalațiilor de aglomerare nr. 3 și acid sulfuric nr. 3, mult mai nepoluante și a instalației de purificare umedă de la aglomerare 2 suflarea acestui colos va deveni mult mai prietenoasă pentru om.

Ridicarea calității vieții mai înseamnă darea în folosință, la I.M.M.N., a unei creșe cu 100 de locuri, începerea lucrărilor la casa de cultură — vechi vis al locuitorilor orașului, la noua cantină cu o capacitate de 2.500 abonati zilnici, la noul grup social pentru 2.000 de muncitori de la I.M.M.N.

Grijii permanente a partidului și statului pentru îmbunătățirea condițiilor de muncă și viață oamenilor Copșei Mică știu să-i răspundă, din plin, cu...

Fapte de excepție, performante: Primarul Nicolae Lasu mi-a vorbit cu admirație de termenul extrem de scurt în care muncitorii de la I.M.M.N. au reușit să încheie reparațiile capitale la furnal și la instalația de aglomerare. Specialistii pronosticau 5-6 luni, planificarea era de două, iar rezultatul a fost un devans de 8 zile, materializat într-o producție de metale neferoase cifră la circa 15 milioane lei. „Este o performanță obișnuită la noi”, spunea directorul tehnic Florea Staicu. Prin îmbunătățirile tehnice aduse cuprului, prin introducerea celui de al treilea cow-

per și prin îmbunătățirea calității materiei prime, s-a atins în prima decadă a acestei luni cea mai ridicată producție de zinc, din 1966 și pînă astăzi. De asemenea, prin introducerea la instalația de acid sulfuric a unei turbo-suflyante, prin realizarea unui electrofiltru umed și creșterea debitului de vehiculare a gazelor s-a realizat o producție de acid sulfuric record pentru acest an. De cîteva zile a intrat în funcțiune o stație pilot de electroliză cu un randament superior față de vechea instalație.

La Carbosin, directorul Ioan Pinte ne-a relatat, la rindu-i, un alt fapt de înaltă ținută etică: „Zilele trecute a apărut o defecțiune la benzile transportoare de la negru de fum, care periclită funcționarea întregii instalații. A intervenit atunci energic o echipă de muncitori, conduși de lăcătușul mecanic Ioan Moșan. După circa 12 ore de muncă intensă defecțiunea a fost remediată, cu aproximativ 6 ore mai repede decît era prevăzută”. Alte noutăți? A intrat în probe tehnologice instalația de negru de fum Carbodis 56. În cursul trimestrului IV ea va produce la întreaga capacitate, cu mult înainte de termenul planificat, un sortiment de negru de fum foarte căutat pe piața externă. În această lună va intra, de asemenea, în probe tehnologice instalația de negru de fum granular R 300, ceea ce va îmbogăți paleta de produse pentru export.

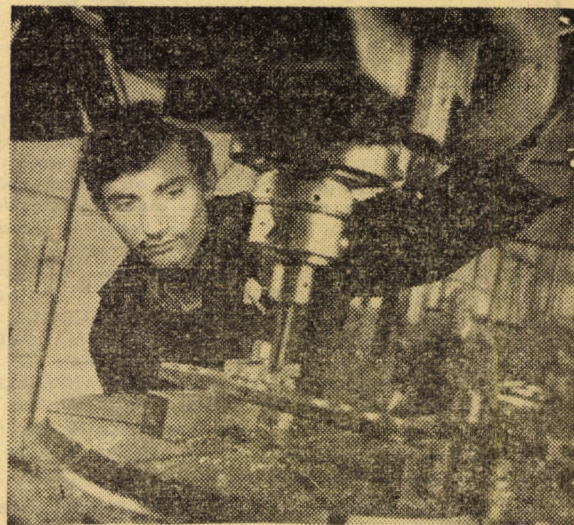
Ce ar mai rămîne de adăugat? Două lucruri esențiale: realizarea și depășirea planurilor valorice pe 7 luni ale celor două unități și angajamentul comunistilor de a recupera pînă la sfîrșitul anului întreaga producție pierdută cu ocazia stagnării în timpul inundățiilor.

Aceasta este Copșa Mică a augustului 1975, aceștia sînt oamenii săi, și faptele lor de muncă.

ION SORESCU

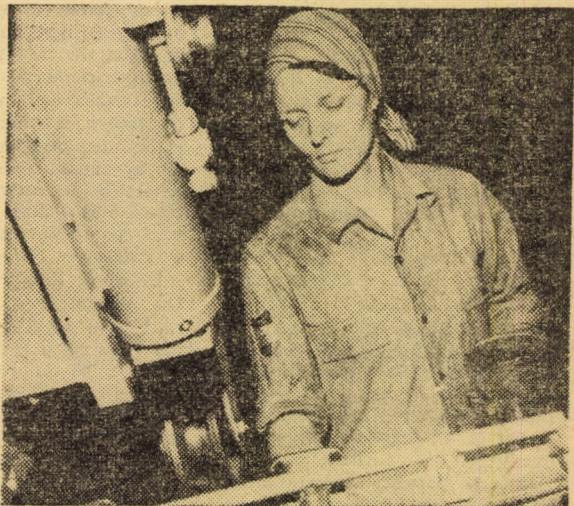
Panou de onoare

Din rîndul miilor de fruntași în producție, vă prezentăm două imagini cu valoare de simbol:



VASILE CIUPAC

Intreprinderea mecanică Sibiu



ANA BOKOR

„Emallul roșu” Mediaș

Lucrătorii ogoarelor, ca întotdeauna, la datorie

Anul agricol 1974/1975 începuse bine și pentru oamenii muncii din agricultura județului nostru. Răspunzînd hotărît chemării adresate de conducerea superioară de partid, cooperatorii, mecanizatorii și specialiștii din C.A.P., I.A.S. și S.M.A. au pregătît temeinic și au executat la un înalt nivel agrotehnic însămînțările din toamna 1974. La ieșirea din iarnă semănăturile promiteau rod bogat. Sub aceleași bune auspicii a început și perioada activităților de primăvară. Dar, în intervalul 16 aprilie—8 iunie a.c. a plouat aproape în fiecare zi, așa încît executarea lucrărilor agricole de sezon a fost mult stînjinită. Chiar în aceste condiții deosebit de grele, cei aproape 18.000 cooperatori apți de muncă, ajutați de numeroși salariați, elevi, militari ș.a., au acționat cu dirigențe pentru evacuarea apelor, pentru executarea praștelor, pentru ca vegetația culturilor să fie cit mai aproape de normal. Demn de remarcat este și faptul că în aceste acțiuni s-au angajat și peste 6.000 cooperatori-pensionari care aproape zi de zi au participat la executarea lucrărilor agricole. Mai ales în perioada stării de necesitate, cînd producția agricolă 1975 a fost direct amenințată, țărînimia cooperatistă, mecanizatorii, specialiștii din agricultură, toți locuitorii satelor și-au dovedit capacitatea de a se mobiliza exemplar în acțiunile de înaltă răspundere socială ce s-au impus. Chemarea vibrantă adresată întregului nostru popor de tovarășul Nicolae Ceaușescu, a găsit un larg ecou și în rîndurile lucrătorilor din agricultura județului nostru.

Datorită modului în care au fost conduse toate acțiunile, în multe unități producția agricolă a acestui an se situează la nivele satisfăcătoare. Astfel, la cultura grîului se evidențiază C.A.P. Șeica Mică, Axente Sever, Loamneș, Cristian, Si-

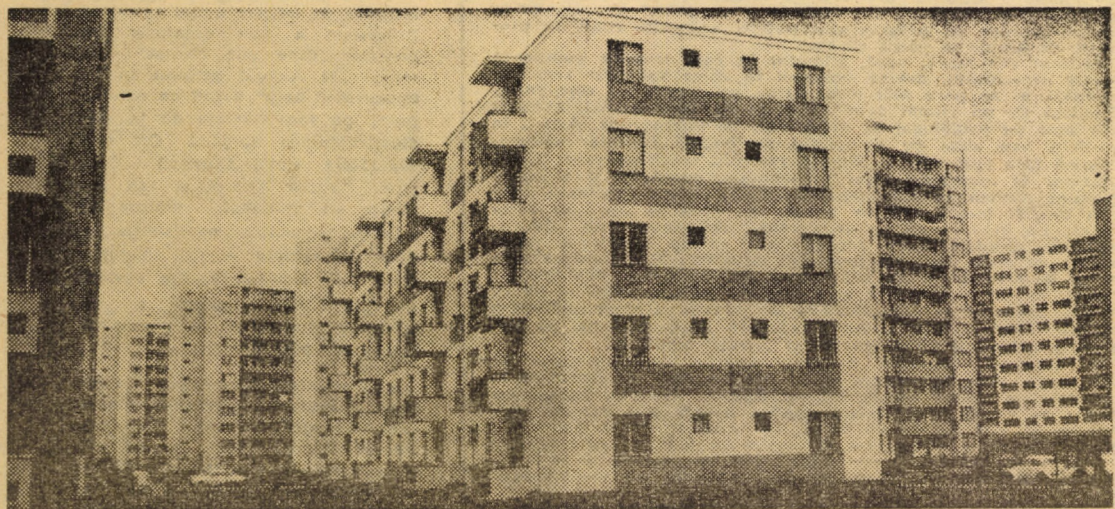
biu-Turnișor, la culturile prășitoare — C.A.P. Miercurea Sibiului, Cîrța, Ighișul Vechi, Birghiș, Ocna Sibiului, Șura Mică, Așel și altele.

Aceasta dovedește încă o dată că mobilizarea la timp a tuturor forțelor la executarea lucrărilor agricole rămîne problema hotărîtoare a producției agricole. Dacă în toate unitățile s-ar fi acționat în acest mod, dacă nu s-ar fi așteptat sosirea „timpului bun” pentru a se lucra doar mecanizat, ciștigul pe întreaga economie a județului nostru ar fi fost mult mai mare. Este bine ca nimeni să nu uite acest lucru și acțiunile viitoare să fie organizate, conduse și desfășurate prin prisma cerințelor de mobilizare efectivă, totală, a întregului sat, la efectuarea lucrărilor agricole.

În aceste zile oamenii muncii din agricultură pregătesc intens campania însămînțărilor de toamnă. Este necesar ca ritmul acestor lucrări să fie accelerat, așa încît însămînțările să nu fie grăbite, să fie executate la un înalt nivel agrotehnic. Accent deosebit trebuie să punem pe organizarea exemplară și aplicarea corectă a acordului global pe formații de lucru. Fiecare brigadă, fiecare echipă trebuie să cunoască încă de pe acum terenurile ce-i revin, pentru aplicarea la timp și în bune condiții a tuturor măsurilor agrotehnice menite să asigure un înalt nivel producției agricole viitoare. În noile condiții, de îmbunătățire a structurii organizațiilor de partid la sate, se impune o sporire a exigențelor, o acționare mai fermă a tuturor pentru ridicarea spiritului de disciplină și de răspundere în muncă, pentru ca întregul potențial de producție din agricultură să fie valorificat la un nivel cit mai înalt.

LEOPOLD KÖBER

președinte al U.J.C.A.P. Sibiu



O imagine deja „veche”, vorbind despre viteza noului pe plan edilitar: Sibiu, Hipodrom III

Ilustrate cu căsuțe din pădure

Priveam ilustratele cu cabanele din munții Sibiului cu nostalgia călătorului care se pregătește de drum lung, dar și cu admirația celui care nu iubește muntele într-atît încît să poată renunța la un adăpost. Mă bucura reîntîlnirea cu aceste locuri de popas unde astăzi, mai mult ca oricînd, strungarul și profesorul, cooperatorul și medicul, petrec clipe de destindere și indestulare cu frumos. Dar dincolo de cabanele turistice și mult mai multe decît acestea, se află în pădure căsuțe trainice, durate de forestieri pentru ei, oamenii pădurii, cei care de dimineață pînă seara cu drujba, funicularul, tractorul și țapina exploatează pentru nevoile noastre de lungă și scurtă durată marea bogăție verde a țării.

... Lucrez în pădure de la 15 ani, îmi mărturisește maestrul Dumitru Bușe. Se muncea greu în trecut, aproape totul manual, de mecanizare nici nu era vorba. Iar după ziua de muncă istovitoare dormeam în barăci și bordeie. Ne culcam pe cetură de brad, iar șuba ce ne-o aduceam de-acasă era și haină și plapumă.

Acum puteți vedea și singur. Avem cabane trainice, cu tot confortul. Avem și vagon baie. Dar ce mai atita vorbă. Să mergem să le vizităm.

Așa a început itinerarul meu la cabanele muncitorilor forestieri. De la președintele Comitetului sindicatului de la I.F.E.T. Silvestru Vlad am aflat că lucrătorii de la pădure sînt cazați în peste 120 de cabane, majoritatea construite din cărămidă, în ultimii 5 ani. La Valea lui Ivan, La Bătrîna și Zimbru, la Dăneasa, Crăciuneasa și Pinul Negru, la Gruiu Scurt sau Poiana Neamțului case trainice, spațioase, cu cearșafuri albe și pături călduroase, cu dușumeaua proaspătă de curățenie, cu aparate de radio și chiar televizoare.

... Comitetul sindicatului se preocupă permanent de îm-

bunătățirea condițiilor de muncă și de viață ale angajaților, îmi spunea președintele Vlad. Pentru cei ce muncesc la pădure anii socialismului înseamnă nu numai trecerea de la munca grea, istovitoare la cea în condiții de mecanizare dar și trecerea de la sentimentul de însingurare și izolare la cel de colectiv, familie. Avem create condiții ca omul să se simtă ca acasă.

Spre orele serii cînd după o zi rodnică de muncă oamenii pădurii s-au întors la cabane, i-am întîlnit în jurul aparatelor de radio, citind ziarele, dezbătînd evenimentele zilei, jucînd șah ca într-o tihnă seară petrecută în jurul celor dragi.

Și sînt acești forestieri oameni harnici ce știu să răspundă prin faptul de muncă fertil grîi pe care partidul și statul le-o poartă permanent. Și drujbașii Ion Baldoșin, Petre Drăgoșcu și brigăzile conduse de Gheorghe Vilcu și de Ilie Berzescu și Constantin Iordan, Simion Păscălău (muncitor, la pădure din 1934), Stan Nicolae și toți ceilalți care trimit lemnul spre fabricile ce-l transformă în obiecte ale folosinței noastre răspund mereu prezent pe frontul luptei pentru muncă mult și mai bine. Răspuns ce poate fi laconic exprimat în realizările pe 7 luni: 101,3 la sută la producția globală, 101,5 la sută la producția marfă, 101,4 la sută la indicatorul marfă vîndută și încasată, reducerea cu peste 2,50 lei a cheltuielilor la 1.000 lei producție marfă.

Nu știu dacă cineva a întocmit un album cu ilustrate de la cabanele muncitorilor forestieri. Dar și fără el condițiile mereu mai bune de muncă și viață ale forestierilor și faptele lor scriu singure o cronică pe care timpul își va pune amprenta relevîndu-i adevăratele dimensiuni. Cronică devenirii noastre comuniste.

OCTAVIAN RUSU

■ ÎNVĂȚĂMÎNT ■ CULTURĂ ■ ARTĂ ■

ANCHETA NOASTRA

Pe treptele împlinirilor de fond

Urmind un traiect ascendent, circumscrind-se permanent direcțiilor fundamentale stabilite de Plenara C.C. al P.C.R. din 3-5 noiembrie 1971, viața culturală sibiuană, activitatea de învățămînt și cea de propagandă tehnică au înregistrat în cincinalul 1971-1975 succese de marcă. Citeva dintre cele mai semnificative precum și obiectivele prioritare de viitor le prezentăm în ancheta de față. La întrebările redacției: 1. CARE SÎNT CELE MAI REPREZENTATIVE REALIZĂRI DIN DOMENIUL DUMNEAVOASTA ÎN ULTIMII 5 ANI? 2. CE A CARACTERIZAT, DUPĂ PĂREREA DV., MIȘCAREA CULTURALĂ (ACTIVITATEA DE ÎNVĂȚĂMÎNT SAU PROPAGANDĂ TEHNICĂ) DIN JUDEȚUL SIBIU ÎN PERIOADA AMINTITĂ? 3. ENUMERAȚI CITEVA DIN PREOCUPĂRILE PRIORITARE ALE ACTIVITĂȚII ÎN PERIOADA URMĂTOARE, AU RĂSPUNS personalității marcante ale vieții științifice și culturale sibiene, conducători de organisme și instituții de cultură. Redăm mai jos o sinteză selectivă a opiniilor exprimate.

Dr. doc. Carol Gölner, membru al Prezidiului Academiei de Științe Sociale și Politice a R. S. România:

1. Asigurarea unui meritat prestigiu național și internațional Centrului de științe sociale Sibiu al Academiei de Științe Sociale și Politice a Republicii Socialiste România ca și revistei „Forschungen Zur Volks- und Landeskunde”. De la 22 la 29 august am cinstea de a reprezenta, cu o delegație română, știința istorică la Congresul mondial de științe istorice de la San Francisco (S.U.A.). 2. Caracteristica principală, de esență a perioadei parcurse din 1971 o consider creșterea calitativă a mișcării culturale. 3. Eficacitate — calitate!

Mircea Braga, președintele Comitetului județean de cultură și educație socialistă.

Întrebările implică termenii unui bilanț, iar acesta nu se poate efectua pe spațiul citorva rânduri. Fiindcă, după opinia mea, realizări reprezentative pot fi considerate și noile construcții de cămine culturale (Săliște, Moșna, Birghiș, Alțina, Șorostin, Sadu, Orlat, Sărata etc.) și noile unități cinematografice și bibliotecile sau librăriile apărute pe harta culturală a județului; dar și miile de activități desfășurate, fie că este vorba de o premieră teatrală, de un concert, de o expoziție sau de o întâlnire cu o personalitate a culturii naționale, fie de deplasările brigăzilor științifice, de festivalurile zonale, de cursurile universităților populare sau de spectacolele artiștilor amatori. Să amintesc de înființarea revistei „Transilvania”? De dezvoltarea a numeroase monumente și busturi? De înființarea unor muzee sătești? De festivalul „Cibinium”? De zecile de medalii, diplome și distincții câștigate de artiștii amatori? Orice enumerare riscă să fie incompletă și întotdeauna să omită ceva... semnificativ, deci reprezentativ. Opțiunea e dificilă chiar și la nivelul unui singur an: de aceea, reprezentativ pentru 1975 mi se pare a fi însuși bilanțul care — în cifre oricît de sumare — ne arată că, în acest cincinal, activitatea cultural-educativă desfășurată în județul nostru a atins cele mai înalte cote cunoscute pînă acum atît cantitativ, cît mai ales calitativ.

Acestea sînt totodată și caracteristicile mișcării cultural-educative, sintetizate în varietate, intensitate, adresă și, dacă vreți, eficiență. La o gamă extrem de largă de manifestări, obiectivul prioritar a fost și rămîne unul singur: acela de a înfăptui ferm și consecvent politica culturală a partidului nostru, obiectivele majore ale procesului de adîncire a trăsăturilor de conștiință socialistă, ale noli etici și etichetă, ale profilului moral al omului zilelor noastre.

Henry Selbing, artist emerit, directorul Filarmonicii de stat Sibiu:

1. Ridicarea standardului de calitate a interpretărilor ofe-

rite de orchestra noastră simfonică la nivelul atins azi în acest domeniu al vieții muzicale, conjugat cu îndelungatele eforturi pe care instituția noastră le-a depus în educarea pentru muzică a unor largi mase de tineri, a făcut ca structura publicului auditor să se schimbe în sensul unei masive întineriri a acestuia. Azi, majoritatea auditorilor noștri sînt tineri și acest fapt mi se pare o realizare remarcabilă.

În anul 1975 orchestra noastră simfonică a imprimat primul său disc la Electrecord, marcînd și prin acesta aniversarea a 25 de ani de activitate ca instituție de stat.

2. Un plus de maturitate și un spor de calitate al manifestărilor artistice, ale Filarmonicii sibiene. 3. Intensificarea acțiunilor de educare muzicală a tinerei generații, atragerea în continuare a unui număr tot mai mare de tineri auditori în sala de concert. Acoperirea tuturor posturilor artistice cu instrumentiști de înaltă profesionalitate.

Marcel Dolu, director adjunct al Muzeului Brukenthal: 1. Dezvoltarea permanentă a activităților de propagandă științifică și culturală, prin adoptarea unor atitudini active în relațiile cu publicul, prin diversificarea formelor și metodelor de activitate, prin promovarea de noi modalități interesante, viabile, de exprimare muzeografică, cît și intensificarea muncii de îmbogățire a patrimoniului muzeal și de valorificare multilaterală a acestuia.

Din seria rezultatelor noastre în acest cincinal aș menționa, acțiunea de ieșire tot mai intensă a muzeului în afara zidurilor sale prin organizarea în întreprinderi, școli, case de cultură, cămine culturale, a numeroase manifestări (între care pot fi menționate expozițiile tematice temporare, microexpozițiile, punctele muzeale, lectoratele, dezbaterile, simpoziunile, prezentările de filme, și diapozitive reprezentînd diferite piese din patrimoniul muzeal, mesele rotunde, excursiile tematice). Larga activitate îndreptată în direcția diversificării activității muzeului prin organizarea și punerea la dispoziția publicului a noi unități (Muzeul de istoria farmaciei sau Muzeul de arme și trofee de vînătoare) sau de dezvoltare a unităților existente, de modernizare a lor în lumina noilor cuceriri științifice în domeniul muzeotehnicii. Toată această activitate a dus la creșterea afluxului de vizitatori la muzeu de la 220 261 în 1971 la 250 280 în 1974.

De asemenea nu putem să nu vorbim de permanenta preocupare pentru dezvoltarea patrimoniului muzeal, preocupare care a determinat creșterea numărului de piese de la 1 075 607 deținut în 1971 la 1 396 588 realizat la finele anului 1974.

Nu putem trece cu vederea deosebita activitate desfășurată pe linia cercetării și valorificării prin publicații atît de specialitate cît și de popularizare

a bogatului patrimoniu deținut, activitate soldată cu tipărirea volumelor 15, 16, 17, 18, 19 de Studii și comunicări de științe naturale, a volumului 18 Studii și comunicări de arheologie și istorie, a volumului III Cibinium, precum și a diferitelor cataloage, ghiduri, pliante etc.

2. Dinamismul și diversificarea formelor de activitate, alături de o maturizare profesională a cadrelor, maturizare care s-a concretizat prin înțelegerea mai profundă și mai completă a activităților ce le revin în lumina cerințelor epocii pe care o trăim și pe care mișcarea culturală este chemată s-o slujească cu toate posibilitățile de care dispune, cu toate mijloacele sale de activitate bazate pe forța și capacitatea puternică de influențare.

3. Dacă m-aș referi doar la Muzeul Brukenthal aș avea în vedere, pe de o parte, organizarea și buna funcționare a Oficiului județean al patrimoniului cultural național și a Laboratorului zonal de restaurare, iar pe de altă parte, reconstrucția celor 10 unități din cadrul Muzeului tehnicii populare din Dumbrava Sibiului.

De asemenea, mai am în vedere intensificarea acțiunilor menite să formeze un public tot mai statornic, care să participe constant și fidel la toate acțiunile organizate de colectivul nostru în așa fel încît muzeul să devină, în adevăratul sens al cuvîntului, un baricentru al activității culturale sibiene.

Ilie Nemeș, președintele Comitetului municipal de cultură și educație socialistă Mediaș:

1. În primul rînd activitatea bogată a Teatrului popular, e-locvent exprimată de medalia de aur în 1974 la concursul dedicat celei de a XXX-a aniversări a eliberării patriei și de participarea acestui colectiv dramatic popular la Festivalul teatrului de amatori de la Budapesta, din 1973. În al doilea rînd săptămîna cultural-artistică „Flori de mai” dedicată oamenilor muncii medieșeni care au realizat sarcinile actualului cincinal încă din luna mai 1975

și deschiderea, în cinstea zilei de 23 August a unei noi expoziții permanente la Muzeul din localitate sugestiv intitulată „Mediașul contemporan”. 2. O mai strînsă legătură între activitatea de producție și cea cultural-educativă și diversificarea activității artistice prin promovarea dansului tematic și al teatrului scurt. 3. O mai intensă și rodnică activitate îndreptată spre cunoașterea de către masele largi de cetățeni, locuitori ai municipiului Mediaș, a hotărîrilor de partid, precum și a legislației socialiste, preocupări sporite pentru realizarea unei activități superioare în domeniul educației materialist-științifice a oamenilor, iar pe linie artistică, punerea bazelor și organizarea unui ansamblu folcloric al municipiului.

Ing. Pantelimon Medar, președintele Comisiei inginerilor și tehnicienilor din municipiul Mediaș:

1. Spicînd cîteva dintre cele mai reprezentative realizări ale ultimilor cinci ani voi aminti lansarea în Mediaș a inițiativei (preluată astăzi și generalizată în multe unități economice) „fiecare inginer și economist să realizeze un studiu cu eficiență economică măsurabilă”, participarea cadrelor tehnice la pregătirea forței de muncă, la rezolvarea problemelor edilitare ale municipiului, la formarea și dezvoltarea culturii tehnice a tuturor categoriilor de salariați, precum și organizarea de cicluri pentru pregătirea reprezentanților salariaților în comitetele oamenilor muncii. 2. Activitatea de propagandă tehnică a fost caracterizată de creșterea gradului de răspundere al cadrelor tehnice, de maturitatea și seriozitatea cu care a fost abordată fiecare acțiune din planul C.I.T.-urilor și de participarea tot mai largă a muncitorilor la activitatea de formare a unei solide culturi tehnice. 3. Activități ale comisiilor îndreptate în special spre pregătirea și perfecționarea cadrelor, creșterea productivității muncii, îmbunătățirea calității produselor spre sprijinirea eforturilor de-

puse în direcția autototării și autoutilării.

Un alt obiectiv prioritar îl constituie ajungerea propagandei tehnice în masa largă de muncitori, tinzînd astfel să devină ceea ce de fapt trebuia să fie — o adevărată școală.

Hermann Schmidt, inspector general-adjunct la Inspectoratul școlar județean. 1. Generalizarea învățămîntului de 10 ani, cuprinderea tuturor copiilor de 5 ani în grădinițe, școlarizarea integrală a copiilor de 6 ani, dezvoltarea permanentă a bazelor materiale, prin dotarea unităților școlare cu cele necesare, pe de o parte, iar pe de altă parte, prin înființarea și utilizarea noilor laboratoare și ateliere școlare, crearea unei puternice rețele de licee industriale și de specialitate, reprezintă doar cîteva din cele mai semnificative realizări în domeniul învățămîntului în cincinalul pe care îl încheiem în acest an.

Concomitent, s-a urmărit și realizat o bună încadrare cu educatori, învățători și profesori calificați.

2. Îmbunătățirea activității de îndrumare și control, colaborarea obiectivă și concretă cu toți factorii cu care conlucrează direct Inspectoratul școlar (U.T.C., organizația pionierilor, comitetele de cultură, întreprinderi etc.), precum și creșterea contribuției cadrelor didactice la activitățile cultural-educative și artistice.

3. Legarea în continuare a învățămîntului de producție, intensificarea pregătirii elevilor prin îmbunătățirea stilului de muncă al cadrelor didactice, perfecționarea activității de educare a tinerei generații prin muncă și pentru muncă, prin eforturi conjugate școală-familie-organizație de tineret și pionieri (ce se poate reflecta operativ și în acțiunea de înfrumusețare și menținere a curățeniei orașelor și comunităților), precum și urmărirea realizării planului de producție în atelierele școlare și micro-cooperativele agricole de producție.

DUMITRU NIȚA

TRAIAN RUSU

CONTRAPUNCT

Prefață la „CIBINIUM '75”

Ediția din acest an a Festivalului „Cibinium” va fi consacrată muzicii și relației acesteia cu celelalte arte și a debutat — cel puțin în culisele sale „administrative” — cu precizarea unui „complex” metodologic. Dintre datele acestui „complex” vom insista acum asupra relației tradiție/prezent, inevitabil „activă” intr-unu ciclul cum este acest „Cibinium”, cum au fost edițiile anterioare și cum vor fi cele ce vor urma.

În contextul care ne interesează, se cuvine spus că eforturile organizatorilor au fost canalizate spre a atinge un raport optim, cunoscut fiind faptul că relația sus-amintită poate exista în trei ipostaze, cel puțin din punct de vedere teoretic. Ar fi vorba, în primul rînd, de un raport de echilibru, de o perfectă compensație, de un „statut pondera” egalizator între cei doi termeni ai relației. Cînd momentul de influență, cînd forța de acțiune a tradiției are aceeași intensitate și aceeași viabilitate cu a prezentului, se traversează de obicei o perioadă în care elementele de progres sînt puține, acoperite fiind de producții de decalc în spirit revolt.

Se mai profilează, apoi, climatul în care tradiția anihilează efectul prezentului, devine obstacol în calea valorilor acestuia. Esențială ni se pare aici următoarea precizare: nu este vorba niciodată de un climat generalizat, ci de unul parțial, explicat prin date de psihologie de grup (sau de microgrup). Astfel, în localități sau zone cu o extrem de bogată tradiție cultural-artistică (așa cum este și Sibiu), raportul tradiție/prezent apare deformat în conștiința unor intelectuali; prestigiul și valoarea primului termen se supradimensionează, se supralicitează pînă la a deveni factor negator pentru tot ceea ce nu i se integrează. Se gîndește și se acționează complexat față de valorile de altădată, care funcționează ca un etalon de ideal extrem de greu dacă nu imposibil de atins. Sau conduce spre un soi de scepticism, de indiferență, de comoditate intelectuală: tradiția devine o plapumă care acoperă inerția, adică — de ce să n-o spunem? — incapacitatea de creație a unor asemenea indivizi. Este aceasta „vina” tradiției? Fără îndoială că nu, și acest lucru merită îndeosebi și apăsător subliniat...

Pe suportul ideologiei noastre, raportul tradiție/prezent se conturează, însă, ca proces activ, dinamizator, de stimulare și propulsare a noilor valori. Numai tradiție, tradiție, izolată nu există; ea există și se poate explica numai prin faptele prezentului și prin gîndul de viitor, un „triptic” dedus din însăși darata omului, a aspirațiilor și idealurilor sale mereu împlinite și mereu „reinventate”, pe trepte care însemnează ascensiune, progres, fertilitate — calități ale spiritualității, ale vieții însăși.

MIRCEA BRAGA

Manifestări culturale

• După cum ne informează prof. Emilia Demeter la Casa Armatei au avut loc în ultima perioadă o serie de manifestări culturale-artistice dedicate zilei de 23 August.

Astfel, în colaborare cu Școala militară de ofițeri activi „Nicolae Bălcescu” a fost organizat un concurs „Cine știe câștigă” pe tema: „23 August oglindit în literatură și artă” avînd ca examinator pe Ion Mustățea de la Radioteleviziunea română. Cei trei câștigători, elevii Leonard Crăciun, Costică Andrei și Ion Briboiu au aplaudat, alături de publicul spectator, contribuția adusă la reușita acestei manifestări de soprana Emilia Florea, pianista Dora Enescu și de membrii studioului de poezie și teatru al elevilor.

• Duminică 17 august orele 10,00 a avut loc vernisajul expoziției de artă plastică dedicată Anului internațional al femeii. Organizată de cercul de artă în colaborare cu Filiala Sibiu a U.A.P. expoziția rămîne deschisă pînă la 17 septembrie.

În ziua de 19 august a.c. a avut loc consfătuirea grîului, la care au participat președinții și inginerii șefi din C.A.P., directorii și inginerii șefi din I.A.S., directorii S.M.A., inginerii șefi ai consiliilor intercooperatiste, șefii secțiilor de mecanizare din județul nostru, alți invitați.

La lucrările consfătuirii a luat parte tovarășul Vasile Bărbuleț, secretar al Comitetului județean Sibiu al P.C.R. Din partea organelor centrale agricole a participat tovarășul Nicolae Oțoiu, director în M.A.I.A.A.

Raportul asupra rezultatelor obținute în acest an la culturile grîului și orzului, prezentat consfătuirii de ing. Al. Pătruța, dir. general al Direcției județene a agriculturii, a evidențiat e-

fortul depus de oamenii muncii din agricultura județului nostru — români, germani, maghiari — cooperatori, mecanizatori, specialiști care, cu sprijinul multilateral al statului, sub conducerea directă a organelor și organizațiilor de

sporire a producției agricole. Dacă organizarea muncii, a tuturor activităților agricole ar fi fost tratată în toate unitățile cu aceeași atenție care a caracterizat acțiunile întreprinse la I.A.S. Mediaș, C.A.P. Axente Sever, Șeica Mică, Slimnic,

recției județene a agriculturii, a expus programul culturii grîului și orzului pentru anul agricol următor.

Dezbaterile din cadrul consfătuirii au relevat hotărîrea lucrătorilor ogoarelor de a-și înzeca eforturile în perioada imediat urmă-

cultură pot fi îndeplinite numai printr-o întărire a disciplinei în muncă, printr-o intensificare a eforturilor organizatorice la toate nivelele pentru mobilizarea tuturor forțelor la acțiunile agricole de sezon. În noile condiții, de aplicare a hotărîrii Plenarei comune a C.C. al P.C.R. și Consiliului Suprem al Dezvoltării Economice și Sociale a României din 21—23 iulie a.c. privind îmbunătățirea structurii organizațiilor de partid de la sate, comunistii, toți lucrătorii din agricultură sint chemați să acționeze cu hotărîre pentru sporirea răspunderii fiecăruia față de acțiunile întreprinse, pentru valorificarea mai bună a potențialului de producție din agricultura în toate unitățile.

Consfătuirea grîului

partid, au reușit, chiar în condițiile acestui an agricol nefavorabil, să strîngă la timp recolta de cereale păioase, să asigure realizarea producției agricole. Totodată, raportul a subliniat faptul că nivelul realizărilor nu corespunde eforturilor conjugate depuse, existînd încă suficiente rezerve de

Miercurea Sibiului, Loameș ș.a., realizările la nivelul județului ar fi fost mult mai bune.

În cadrul consfătuirii dr. ing. D. Mustea, cercetător la Stațiunea experimentală agricolă Turda, a prezentat noutăți în tehnologia culturii grîului. Apoi, inginerul Ilie Tărășan, dir. adj. al Di-

toare pentru efectuarea la timp și la un înalt nivel agrotehnic a lucrărilor agricole, pentru a pregăti temeinic producția agricolă a anului viitor.

În încheierea lucrărilor consfătuirii, tovarășul Vasile Bărbuleț, a arătat că sarcinile mari care stau în fața oamenilor muncii din agri-

Îmbunătățirile funciare se fac — totuși — cu oamenii...

La 22 aprilie a. c. publicăm o știre laconică: **Oficiul județean de îmbunătățiri funciare și proiectări pentru construcții agricole** și-a îndeplinit integral sarcinile actualului cincinal. Pînă la sfîrșitul acestui an se vor realiza suplimentar importante lucrări, în valoare de peste 30 milioane lei. O știre care include eforturile de creație ale unui colectiv de aproape 1000 de oameni. Cîți sibiieni cunosc ce este această unitate?

☆

Ne aflăm pe șantierul de regularizare a rîului Porumbacu. Oamenii șantierului, meșterii șantierului sint lipoveni veniți aici tocmai din Carcaliu — Tulcea. Oameni zdraveni, cu palmele cît lopețile. Oamenii care trăiesc 9—10 luni din an pe șantier. Cu familii cu tot. Muncesc mult, din greu. În acord global. Și cîștigă mult. Fiecare familie formată — și la muncă — din bărbat și soție — cîte 5000—6000 lei lunar. Cară piatră grea, o așează în gabioane. Taie și confecționează din plasă de sîrmă „saltelele” necesare. Din oțel-beton fac „întăriturile”. Șefii de echipe Osip Cuprian și Lazăr Grigore, cu cei 30 oameni ai lor, s-au angajat să execute lucrarea pînă în trim. III. 1977, cu trei luni înainte de termen. Și este vorba de regularizarea rîului pe 14 km și executarea digului complex de apărare a satului pe 4,04 km. Șeful lotului Sibiu, tehnicianul Ioan Moga, are numai cuvinte de laudă pentru oamenii șantierelor. Aici, la Porumbacu de Jos, ei vor folosi aproape 100 tone oțel-beton, peste 50000 m.p. plasă de sîrmă, vor disloca și așeza în digul de apărare peste 10000 m.c. piatră de rîu.

☆

Dragliști, buldozeriști, escavatoriști, fierari-betonisti, zidari, dulgheri, compresoriști, motoristi, șoferi, ingineri, tehnicieni, normatori, proiectanți. Zeci de meserii, sute și sute de oameni angajați în lucrări care se ambiționează să schim-

be fața locurilor, să înlăture ostilitatea naturii, să facă grădina din pămînturile zonei subcarpatice. Astfel se poate exprima — sintetic — activitatea acestei unități. În actualul cincinal, de la an la an extensia lucrărilor angajate crește vertiginos. Concret: în acest an volumul investițiilor realizate este de 5 ori mai mare decît în 1971! De la Căpîlna—Dumbrăveni la Netuș—Agnita, de la Porumbacu de Jos și Șura Mică, de la Laslea la Șelimbăr—Veștem, de la Rîura la Tîrnava — pretutindeni pe harta economică a județului nostru se vede mina acestor meș-

File de reportaj

teri ai combaterii eroziunilor, ai amenajărilor de desecări și irigații, ai regularizării cursurilor de apă. Actualul cincinal înseamnă pentru acești oameni, predarea „la cheie” a sistemelor de irigații de la Șelimbăr—Veștem și Dumbrăveni—Laslea (total 1183 ha), a lucrărilor de combatere a eroziunii de suprafață și de adîncime din bazinul Hirtibaciu superior pe 19000 ha și Căpîlna—Dumbrăveni — pe 380 ha, a regularizării rîului Cibin în municipiul Sibiu pe 7 km și a Tîrnavei Mari pe 8,2 km la Mediaș, a amenajărilor piscicole de la Arpașu de Sus și Rîura, a sistemelor de desecări de pe Tîrnava și Valea Oltului — pe 3060 ha și la Șura Mică—Rusciori — pe 2800 ha. Cincinalul 1976—1980 este și mai ambițios: în fiecare an — investiții de aproape două ori cît în întreaga perioadă 1971—1975!

Ceea ce își propun oamenii acestor șantiere este impresionant. Acționînd consecvent, în baza hotărîrilor de partid, a planului județean privind gospodărirea rațională a resurselor de apă, extinderea lucrărilor de irigații, îndiguiri, desecări și de combatere a ero-

ziunii solului, în cincinalul viitor ei vor îmbogăți județul cu încă 1500 ha sisteme de irigații, 10500 ha sisteme de desecări, 20000 ha — combaterea eroziunii, 62 km regularizări de cursuri de apă ș.a. Și calitatea amenajărilor efectuate — de la Căpîlna—Dumbrăveni la Porumbacu de Jos, de la Retiș—Brădeni, la Cristian — „vorbește” convingător despre eficiența acțiunilor.

— Am dori cîteva exemple de oameni de excepție, tovarășe director...

Inginerul Boris Kyowski zîmbește malițios:

— Doriți să-mi fac dușmani între prieteni? Avem oameni buni. Fie că ei sint Ioan Moga, Richard Schindler, ing. Romulus Dumitriu, Ioan Șerban, ing. Ioan Cazan, ing. Nicolae Vasiliu — șefi de lot sau de șantier. Sau maiștrii și tehnicienii Mircea Radu, Martin Schuller, Cornel Mihai, Ladislau Gagay, Augustin Stan. Sau șefii de echipă Osip Cuprian, Grigore Lazăr, Vasile Maxim, Timofei Mitre, Ștefan Zenovei, Teodor Erofei, Mihai Mărcuș. Sau mecanicii, macaragii, dragliști, escavatoriști, buldozeriști, șoferii Augustin Costin, Martin Falck, Dumitru Budrală, Nicu Costăchescu, Hans Kartmann, Ioan Turcu, Pavel Costache, Ion Ciufudean, Ion Munteanu, Mihai Anton, Pavel Barac, Alexandru Pușcaș, Miron Vintilă, Eugen Popența, Al. Duma, Niculae Badiu, Nicolae Huluța, Dumitru Moldovan, Ioan Simionică, Ioan Hadăr, Ioan Balint și toți ceilalți. Ei au dislocat milioane de metri cubi de pămînt și piatră pentru regularizări de cursuri de apă, ei au turnat zeci de mii de m.c. betoane pentru amenajările de combatere a eroziunii solului, ei sint realizatorii a ceea ce ați văzut...

...Și tot ei vor fi făptuitorii sarcinilor viitorului cincinal pentru ca pămîntul județului nostru să devină an de an mai rodnic, mai bine gospodărit!

G.H. GRAMTER

Întreprinderea județeană de gospodărie comunală și locativă Sibiu

anunță:

„Din cauza unor lucrări ce se vor executa la conducta de apă de pe B-dul Victoriei, în ziua de 25 august a.c., începînd cu ora 9,00 și pînă la ora 17,00, se va întrerupe furnizarea apei potabile pe următoarele străzi: B-dul Victoriei, Dr. Rațiu, Voltaire, Dealului, Jiului, Justiției, Coșbuc, Lenin, Braniștei, Doici, iar în zona centrală a orașului, presiunea apei va fi mai scăzută față de presiunea normală”.

Întreprinderea de produse ceramice „Record” Sibiu

organizează concurs în ziua de 28 august 1975, la sediul întreprinderii, pentru ocuparea postului de:

— șef birou aprovizionare

Informații suplimentare la telefon 31804.

COOPERATIVA „TEXTILA” SIBIU

cu sediul în Sibiu, Piața Unirii nr. 4 telefon 17095 recrutează:

- fete vîrsta 16—30 ani pentru calificare la locul de muncă în meseria de repansator
- bărbați pentru calificare în meseria vopsitor textil, vîrsta 18—40 ani
- un șofer gradul B; C; D
- un motoscuterist

Direcția comercială județeană Sibiu

Piața Unirii nr. 4 recrutează elevi absolvenți a 8—9 sau 10 clase cu vîrsta între 16—18 ani pentru Grupul școlar comercial Craiova — meseria lăcătuș mecanic utilaje comerciale, cu durata de școlarizare de 3 ani.

Înscrierile se fac la biroul personal-învățămînt.

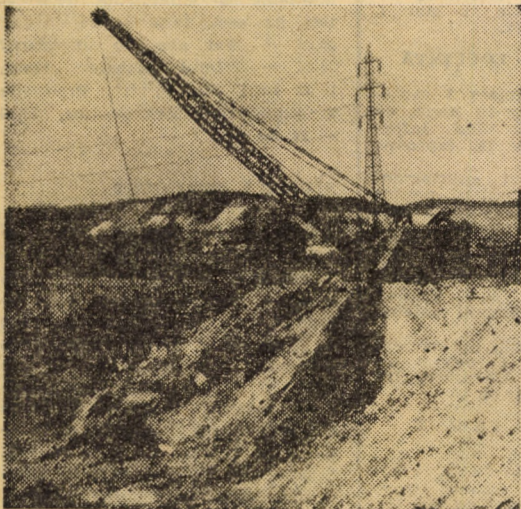
I. C. R. T. I. Sibiu

str. Brutarilor nr. 3 angajează:

— lucrători gestionari pentru depozitele din Sibiu.

Condițiile de încadrare sint cele prevăzute de Legea 12/1971 și 22/1969.

Informații se pot lua la telefon 32078.



Utilaje de mare capacitate, lucrînd la regularizarea cursurilor de apă



Amenajări anticorozionale la Capilna Dumbrăveni
Foto: ing. Mircea COLCERIU

